

DOHODA

ve formě výměny dopisů o prozatímním provádění dohody, kterou se ode dne 1. června 1987 mění Dohoda mezi Evropským hospodářským společenstvím a vládou Demokratické republiky Svatého Tomáše a Princova ostrova o rybolovu při pobřeží Svatého Tomáše a Princova ostrova, podepsaná v Bruselu dne 1. února 1984

A. Dopis vlády Demokratické republiky Svatého Tomáše a Princova ostrova

Vážený pane,

S odvoláním na dohodu mezi Evropským hospodářským společenstvím a vládou Demokratické republiky Svatého Tomáše a Princova ostrova, parafovanou dne 27. května 1987, kterou se mění dohoda o rybolovu při pobřeží Svatého Tomáše a Princova ostrova, podepsaná v Bruselu dne 1. února 1984, mám tu čest Vám sdělit, že vláda Demokratické republiky Svatého Tomáše a Princova ostrova je připravena provádět tuto dohodu prozatímně s účinkem od 1. června 1987 až do jejího vstupu v platnost podle článku 2 uvedené dohody za předpokladu, že si Evropské hospodářské společenství přeje učinit totéž.

Je dohodnuto, že platba první splátky ve výši jedné třetiny finančního příspěvku stanoveného v dohodě se provede do 31. října 1987.

Byl bych Vám zavázán, kdybyste potvrdil souhlas Evropského hospodářského společenství s tímto prozatímním prováděním.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

Za vládu

Demokratické republiky Svatého Tomáše a Princova ostrova

B. Dopis Evropského hospodářského společenství

Vážený pane,

Mám tu čest potvrdit, že jsem dnešního dne obdržel Váš dopis tohoto znění:

„S odvoláním na dohodu mezi Evropským hospodářským společenstvím a vládou Demokratické republiky Svatého Tomáše a Princova ostrova, parafovanou dne 27. května 1987, kterou se mění dohoda o rybolovu při pobřeží Svatého Tomáše a Princova ostrova, podepsaná v Bruselu dne 1. února 1984, mám tu čest Vám sdělit, že vláda Demokratické republiky Svatého Tomáše a Princova ostrova je připravena provádět tuto dohodu prozatímně s účinkem od 1. června 1987 až do jejího vstupu v platnost podle článku 2 uvedené dohody za předpokladu, že si Evropské hospodářské společenství přeje učinit totéž.

Je dohodnuto, že platba první splátky ve výši jedné třetiny finančního příspěvku stanoveného v dohodě se provede do 31. října 1987.

Byl bych Vám zavázán, kdybyste potvrdil souhlas Evropského hospodářského společenství s tímto prozatímním prováděním.“

Mám čest Vám potvrdit souhlas Evropského hospodářského společenství s tímto prozatímním prováděním dohody.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

*Jménem
Rady Evropských společenství*